

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.340.20 **Září 2012**

Ochranné přilby – Zkušební metody –  
Část 5: Pevnost upevňovacího systému

**ČSN**  
**EN 13087-5**  
83 2142

Protective helmets – Test methods –  
Part 5: Retention system strength

Casques de protection – Méthodes d'essai –  
Partie 5: Résistance du système de rétention

Schutzhelme – Prüfverfahren –  
Teil 5: Festigkeit des Haltesystems

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13087-5:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13087-5:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13087-5 (83 2142) z července 2001.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v příloze B.

Informace o citovaných dokumentech

EN 960:2006 zavedena v ČSN EN 960:2007 (83 2140) Makety hlavy pro zkoušení ochranných přileb

EN 13087-1 zavedena v ČSN EN 13087-1 (83 2142) Ochranné přilby – Zkušební metody – Část 1: Podmínky zkoušek a příprava před zkouškami (klimatizování)

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v.v.i. Praha, IČ 00025950, Vlasta Šachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

**EVROPSKÁ NORMA EN 13087-5**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Únor 2012

ICS 13.340.20 Nahrazuje EN 13087-5:2000

**Ochranné přilby - Zkušební metody -**  
**Část 5: Pevnost upevňovacího systému**

Protective helmets - Test methods -  
Part 5: Retention system strength

Casques de protection - Méthodes d'essai -  
Partie 5: Résistance du système de rétention

Schutzhelme - Prüfverfahren -  
Teil 5: Festigkeit des Haltesystems

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-12-17.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN 13087-5:2012 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

- 1 Předmět normy 7
- 2 Citované dokumenty 7
- 3 Termíny a definice 7
- 4 Základní požadavky 7
- 5 Metody 7
  - 5.1 Obecně 7
  - 5.2 Podepřená maketa hlavy, metoda zvyšující se zátěže 7
    - 5.2.1 Princip 7
    - 5.2.2 Zařízení 7
    - 5.2.3 Postup 8
    - 5.2.4 Protokol o zkoušce 8
  - 5.3 Zavěšená přilba, metoda dynamického namáhání 9
    - 5.3.1 Princip 9
    - 5.3.2 Zařízení 9
    - 5.3.3 Postup 9
    - 5.3.4 Protokol o zkoušce 10
  - 5.4 Podepřená maketa hlavy, metoda dynamického namáhání 10
    - 5.4.1 Princip 10
    - 5.4.2 Zařízení 10
    - 5.4.3 Postup 11
    - 5.4.4 Protokol o zkoušce 11
- Příloha A** (normativní) Výsledky zkoušek - Nejistota měření 15
- Příloha B** (informativní) Podstatné technické změny mezi touto evropskou normou a EN 13087-5:2000 16
- Příloha ZA** (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 89/686/EHS Osobní ochranné prostředky 17

Předmluva

Tento dokument (EN 13087-5:2012) vypracovala technická komise CEN/TC 158 *Ochrana hlavy*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13087-5:2000.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

V příloze B jsou uvedeny podstatné technické změny mezi touto normou a jejím předchozím vydáním.

EN 13087 se společným názvem *Ochranné přilby – Zkušební metody* sestává z těchto samostatných částí

*Část 1: Podmínky zkoušek a příprava před zkouškami (klimatizování)*

*Část 2: Tlumení nárazu*

*Část 3: Odolnost proti průrazu*

*Část 4: Účinnost upevňovacího systému*

*Část 5: Pevnost upevňovacího systému*

*Část 6: Zorné pole*

*Část 7: Odolnost proti plameni*

*Část 8: Elektrické vlastnosti*

*Část 9: Odolnost proti deformaci <sup>1)</sup>*

*Část 10: Odolnost proti sálavému teplu*

V souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tato evropská norma je určena jako doplněk speciálních výrobních norem na ochranné přilby (norem na přilby). Tato metoda nebo jiné zkušební metody se mohou použít pro určení vlastností kompletních přileb nebo jejich částí a může být proto na ně odkazováno v příslušných normách na přilby.

Technické požadavky jsou stanoveny v příslušné normě na přilbu, stejně tak jako základní požadavky, jako je počet zkušebních vzorků, předběžná příprava, příprava vzorků pro zkoušky, sled a trvání zkoušek a hodnocení výsledků zkoušek. Pokud jsou nutné odchylky od zkušební metody stanovené v této normě, měly by být tyto odchylky stanoveny v příslušné normě na přilbu.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma popisuje zkušební metody pro ochranné přilby. Účelem těchto zkoušek je usnadnit hodnocení technických požadavků, které jsou stanoveny v příslušné normě na přilbu.

Tato evropská norma stanoví metodu pro zkoušení pevnosti upevňovacího systému.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.